 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area</b> Agriculture and Rural Development	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	Version No: 2.3		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 1 of 8</b>

## DP-DTEA-00-04 - INVITATION FOR THE OFFERS/QUOTATIONS FOR GOODS

Project Title - Name of the investment: **Procurement of equipment for the improvement and modernization of existing facilities for production, packing and transportation of raw materials and finished products in accordance with the relevant EU**

Date of invitation: 03 March 2023

Number and date of the IPARD Contract 09-908/22-3217/18 od 10.10.2022.godine

Dear Supplier(s),


1. You are invited to submit your offer/quotation(s) with exact prices and quantities for the supply of the following items:

**1) Truck (4x2) EURO 6**

**Cabin exterior**

- Air-supported cabin, cabin width min 2490mm.
- Electric side windows, tinted glass.
- Main and wide-angle mirrors with electric heaters, electrically adjustable.
- Door locks: central lock with remote control, 2 keys.
- The function of checking the correctness of external light groups by remote control.
- Engine blocking with complete prevention of fuel injection and interruption of the electric circuit when starting the engine.
- External sun visor.
- Rearview mirror for the view in front of the cabin in accordance with EC Directive 2003/97/EC.
- Halogen headlights with leveling, Lexan glass.
- Daytime LED lights, 4 each, integrated into the main lights.
- Fog lights.
- Lights on the cabin roof.
- Air horn on the roof of the cabin

**Aerodynamics**

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 2 of 8</b>

- Fixed aerodynamic roof spoiler for optimal aerodynamics between cab and semi-trailer.
- Side spoilers of the cabin

#### **Cabin interior**

- Steering wheel on the left side, in leather.
- Color display, 5 inches, DPA-Driver Performance Assistant with driver, vehicle and road parameters
- Speedometer scale in km/h, speed limiter nominal 85 km/h.
- Driver's seat with lumbar adjustment: air-supported with pneumatic backrest and shoulder support, 2 levels of seat heating. Connection for air gun on the back of the seat. Hand support.
- Fixed passenger seat.
- Seats with headrests and safety belts with three points of attachment.
- Glass on the roof of the cabin with electric control.
- Curtains along the front glass and side windows and towards the sleeping area and an additional curtain to separate the sleeping area.
- Sleeping compartment with lower and upper bed.
- Protective curtain on the upper bed.
- Box for storing personal belongings
- Litter bin and bottle holder in front.
- Refrigerator drawer 42 liters.
- Additional water-air cabin heating, with residual pump.
- Automatic control of cabin temperature, air conditioning and air distribution.
- Remote control with illuminated buttons for various functions including 4 memory buttons for defining the height of the chassis.

#### **Communication and driver support**

- Universal FMS (Fleet Management System) connector.
- Preparation for the German toll collection system.
- Digital smart tachograph.
- Luxury sound system with 6 speakers.
- Preparation for the navigation system.
- Standard antenna: AM/FM/GSM/GPS antenna. Additional CB antenna.
- Acoustic reverse warning with bypass switch.
- Driver Performance Assistant (DPA), an interactive driver support program in achieving the most efficient driving style in terms of fuel consumption shown on the color display.
- Predictive Cruise Control (PCC) Anticipating the cruise control, the computer regulates the number of revolutions, gear ratio and rotational power of the vehicle in relation to the configuration of the load through GPS.
- Adaptive Cruise Control (ACC) - adaptive cruise control. Includes Forward Collision Warning (FCW) - warning for frontal collision and Advanced Emergency





## Directorate for Payments

Policy Area  
Agriculture and Rural  
Development

Version No: 2.3

DEPARTMENT FOR  
TECHNICAL AND  
ECONOMIC ANALYSIS

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of  
Montenegro

DP-DTEA-00-04

Page 3 of 8

Braking System (AEBS) - advanced emergency braking system.

- audio system for warning when changing lanes in the direction of vehicle movement due to fatigue, poor visibility or inattentiveness of the driver.
- A hammer for breaking glass in case of emergency.
- ADR class min. AT,

### Support and axles

- Front axle, parabolic, max axle load 8.0 t.
- Single drive shaft supported by 4 electronically controlled airbags, with shock absorbers and stabilizer. Max axle load 13.0 t.
- Drive shaft with integrated guides and stability function.
- Mechanical differential lock.
- Measurement of axle loads.

### Transmission

- Eco Mode (90% torque in the first 11 gears, 100% in the 12th gear).
- power unit: 12.9 liters, six cylinders, diesel, EURO 6, D.
- Output power min 355kW (483HP) at 1600 rpm. Cabin marking 480.
- Torque 2500 Nm at 900-1125 rpm.
- Automated 12-speed gearbox.
- Help when starting uphill
- Gear ratio of the main gear in the rear axle differential 2.38.
- ASR (skid control).
- Gearbox software optimized for long-haul transport, low fuel consumption.
- Electronic Vehicle Stability Control to improve active driving safety - better directional stability (understeer, presteer) and additional rollover safety.

### Braking system


- Intarder is a hydrodynamic secondary braking system integrated in the gearbox. Maximum braking power 500 kW.
- Parking brake with test position.
- Anti-lock Brake System (ABS), SMR (Schlepp Moment Regelung), Brake Assist

and Brake Performance Monitoring functions.

- Ventilating discs on the front and rear axle. Two-circuit pneumatic, electronically controlled brake system (EBS-3). Double cylinder compressor with heated air dryer and economy mode.

### Chassis

- Wheelbase 3.80 m / rear overhang 0.99 m.
- Height of the cross-section of the chassis 260mm, thickness 6mm.
- Exhaust, DPF (Diesel Particulate Filter) and SCR (AdBlue converter) on the right side of the chassis.

 <p><b>Directorate for Payments</b></p>	<p><b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b></p>	<p><b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b></p>	
	<p><b>Version No: 2.3</b></p>		
<p><b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b></p>		<p><b>DP-DTEA-00-04</b></p>	<p><b>Page 4 of 8</b></p>

- Batteries located on the rear overhang of the chassis.
- Aluminum fuel tanks from min. 845+590 liters, height 620mm.
- Tanks on both sides of the chassis.
- Three-part plastic fenders on the drive shaft.
- Steel air bottle.
- Splash protection in fenders according to Directive 91/226/EEC.
- Front underrun protection according to Directive 2000/40/EEC.
- AdBlue tank of 90 liters under the left side of the cabin.
- LED work lamp behind the cabin.
- Halogen rear light group.
- Two wheel washers according to DIN76051.

#### **Attachments for semi-trailer**

- Cast iron saddle, height 150mm with plate 40mm, D152kN-20t vertical load.
- Tow hook D=43kN.
- Distance of the mounting point on the saddle from the center of the drive shaft KA 670 mm.
- Pneumatic connection for the trailer.
- Trailer electrical connection 24V

#### **Power supply**

- Alternator min.100 A, batteries 2 x 230 Ah on the rear overhang of the chassis

#### **Upgrade option**

- Standard noise level.
- Maximum ambient temperature 38 degrees.
- Heated fuel pre-filter.
- Air intake at cabin height.

#### **Other equipment**

- Standard set of tools and equipment and equipment according to ZOBSU (triangle, set of the first help), operating instructions in Serbian.
- WVTA.

#### **Maintenance**

- Warranty: min. 3 years (36 months) on the entire vehicle up to 500,000 km.

## **2) Three axle semi-trailer – version for deep freezing**

#### **Dimensions and weight**

Interior length of the superstructure around 13.403 mm  
Interior height of the superstructure around 2.460 mm  
Gross weight (allowed/tehn.) 35.000/39.000 kg  
Axle load (allowed/tehn.) 24.000/27.000 kg  
Pin load (allowed/ tehn.) 11.000/15.000 kg





## Directorate for Payments

Policy Area  
Agriculture and Rural  
Development

Version No: 2.3

DEPARTMENT FOR  
TECHNICAL AND  
ECONOMIC ANALYSIS

Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of  
Montenegro

DP-DTEA-00-04

Page 5 of 8

Tyre dimensions 385/65R22.5

### Chassis

Hot zinc-coated short chassis with self-supporting superstructure  
Semi-trailer is compatible with the towing vehicle ISO 1726  
Protection against driving under fixed with standard bolts  
10 years guarantee against rust on zinc-coated parts  
Axle spacing 7600 mm  
Spare part support in form of basket for two

### Axles

3 x axles 9 t, Disc brake  
1 wrench for wheel nuts

### Support

SCB pneumatic support 1 x EO30, 2 x FO30

### Braking system

Two-channeled pneumatic system with standard couplings  
Device for lifting and lowering of bag with AUTO RESET function  
2 plastic wheel supports with holders (jack stands)

### Light signaling devices

1 pair of LED position lights  
2 pcs LED lights for reverse driving (separately)

### Wheels and tyres

#### Tyres for regional traffic (M + S)

6 x 385/65R22.5 (11.75x22.5)

#### Spare wheel 385/65R22.5 SELECTION" on steel rims 11.75x22.5 ET120

6 x steel rims ET 120

Caps on wheel bolts

### Mudguards

2 x added two flat plastic mudguards between the axles

Vertical plastic mudguards

### Other chassis equipment

Foldable ladder on the back

Without fastening rings

Plastic toolbox with support behind the axles

Plastic water tank 30 l

Fire fighting device holder

2 rubber angle buffers on the back

2 rubber angle buffers positioned vertically on the support of the light signaling device

1 rubber buffer stripe placed crosswise on the back

Pallet carrier for 36 EURO/24 ISO pallets

Fire extinguisher 6 kg with a box x 1 piece

### Superstructure

#### Suitcase - superstructure

Polyurethane panels made of rigid foam with thermal switch – moisture and heat proof

Laterally sides are made of GFK with reinforcing columns

#### Front wall / Roof / Sides

Front wall, insulation NX17 foam with reinforcement for building in the cooling device

FPK sides insul., COOL 60, NX17 foam with reinforcement for meat hanging

#### Back wall

FP double back door insulated with NX17 foam with double closing

#### Hanging equipment meat

Hook fuse for 5 rows of track pipes (up to 13400 du.)

Storage for hooks for 260 laid, empty sliding hooks

#### Other equipment for the superstructure

4 x Telescopic round transversal beam with rubber element on both sides



**Directorate for  
Payments**

**Policy Area  
Agriculture and Rural  
Development**

**Version No: 2.3**

**DEPARTMENT FOR  
TECHNICAL AND  
ECONOMIC ANALYSIS**

**Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of  
Montenegro**

**DP-DTEA-00-04**

**Page 6 of 8**

**Cooling devices**

Colling decices switched on. BlueBox, OptiSet and modulation  
TrailerConnect connected to an external device for recording temperature  
TrailerConnect for BlueBox integrated into the cooling device SLXi  
2 temperature sensors for CargoWatch  
2 temperature sensors for recording temperature  
Cover for temperature recorder/printer  
Assembly package for MonoTemp cooling unit  
Plastic fuel tank, 245 l, 1 fuel filler opening, for BIO Diesel  
Fuel filler cap with lock  
Temperature recorder with printer, according to EU-RL 12830  
Thermometer range from -40°C to +40°C Class 2 DIN 16203; on the front side  
Plastic ventilation air duct under the roof (up to 13500mm long)

**DELIVERY DEADLINE: September 2023**

(ii) Information on technical specification (minimal technical specification) for each item, which is contracted (horse power, operational width, engine speed, bearing capacity, etc.)

*Note that the contracted price with Directorate for payment for listed items is 201.000,00EUR.*

a) You must quote for all items under this invitation

Your price quotation must include the name of the purchaser to whom is submitted (name of potential purchaser), must be dated and stamped (if possible) and should be submitted by post, personally (in case of delivery by post or personally the offers must be submitted in 2 identical copies in paper and electronic version in closed envelop with remark: DO NOT OPPEN – offer for the recipient **Meso-promet doo Bijelo Polje**, name of the investment **Procurmennt of equipment for the improvement and modernization of existing facilities for production, packing and transportation of raw materials and finisnet products in accordance with the relevant EU or electronically at the following address:**

Directorate for Payments Address

Moskovska 101 81000 Podgorica

E-mail: dostavljanje.ponuda@mpr.gov.me

Telephone: 00 382 20 672 026; 00 382 67 205 790

b) Your quotation in duplicate and in montenegrin, serbian, bosnian and croatian language, should be accompanied by adequate technical documentation and catalogue(s) and other printed





**Directorate for  
Payments**

**Policy Area  
Agriculture and Rural  
Development**

**Version No: 2.3**

**DEPARTMENT FOR  
TECHNICAL AND  
ECONOMIC ANALYSIS**

**Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of  
Montenegro**

**DP-DTEA-00-04**

**Page 7 of 8**


material or pertinent information (in montenegrin, serbian, bosnian and croatian language) for each item quoted, including names and addresses of firms providing service facilities in Montenegro (name of the country).

- c) Each bidder must submit only one bid. Bids must be submitted by existing companies which have no proprietary, kinship or partnership with the recipient. The Bidder must also provide proof of registration for the activity for which it is performed

Bidders are responsible for the reality and reasonableness of the amount and truthfulness of the information provided in the offers

- d) All items from the offer which is equal or above 100.000€ without VAT come from eligible countries: goods/ services come from EU member states ( Austria, Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Croatia, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom) or from beneficiaries of IPA ( Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia, Kosovo, Montenegro, North Macedonia, Turkey and Albania), ENI partner countries and territories (Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Egypt, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Moldova, Morocco, occupied Palestinian territory (oPt), Syria, Tunisia and Ukraine and EEA countries: Norway, Liechtenstein and Iceland.
- e) The deadline for receipt of your quotation (s) by the Purchaser at the addressed indicated in Paragraph 2 is: **20 March 2023** .
- f) Your quotation(s) should be submitted as per the following instructions:
- (i) PRICES: The prices should be quoted for delivery **CIP Bijelo Polje** for imported goods or **EXW** for domestically supplied goods plus the price of delivery to the place of destination, according to INCOTERMS, 2010. Prices should be quoted in Euro.
- (ii) EVALUATION OF QUOTATIONS: Offers determined to be substantially responsive to the minimal technical specifications will be evaluated by comparison of total price.

In evaluating the quotations, the Purchaser will determine for each proposal the evaluated price by adjusting the price quotation by making any correction for any arithmetical errors as follows:

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 8 of 8</b>

(a) where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will govern;

(b) where is a discrepancy between the unit rate and the line item total resulting from multiplying the unit rate by the quantity, the unit rate as quoted will govern;

(c) if a Supplier refuses to accept the correction, his quotation will be rejected.

Also, amounts stated in the offers must will be expressed in EYP, each offer/quotation must clearly indicate if the Value Added Tax (VAT) is included in the price and the amount and percentage of the VAT. The VAT percentage should be indicated for the country of Supplier.

(iii) AWARD OF PURCHASE ORDER: The award will be made to the bidder that meets the required standards of technical and financial capabilities. The successful bidder will sign a Contract with the Purchaser. The Contract has to be signed by both parties and stamped and it should include the stipulations for:

- the date of signing,
- the exact information of the name of the purchaser and the supplier,
- the name of the investment,
- the total price of the investment in figures and in the words without VAT,
- the deadline of the finalization and/or delivery of the investment,
- the warranty deadline and conditions

(iv) VALIDITY OF THE OFFER: Your quotation(s) should be valid for at least a period of forty five (45) days from the deadline for receipt of quotation(s).

g) Further information can be obtained from:

DOO Meso-promet Bijrelo Polje

Ul. SV. Petra Vetinjskog bb 84000 Bijelo Polje

Telephone: 00382 69 390 777

Fax: 00382 50 478 588

E-mail: lejla.h@mesopromet.co.me

Sincerely,

